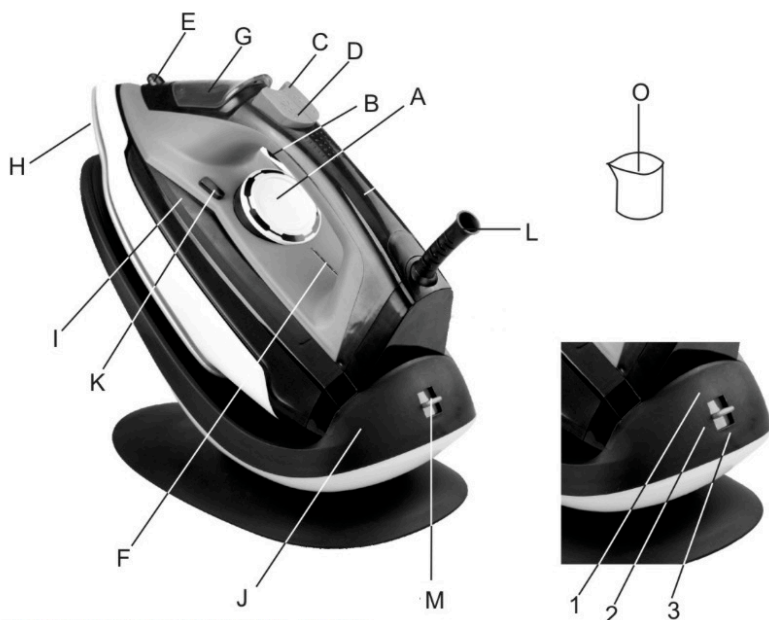




STEAM CORDLESS

FERRO DA STIRO A VAPORE

ISTRUZIONI D'USO



MISURE DI SICUREZZA



Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici

corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso, alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o

pie di bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini e custodire in luogo asciutto e sicuro.



ATTENZIONE! SUPERFICIE CHE SCOTTA

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione. Rimuovere sempre la spina dal cordone di alimentazione prima che il serbatoio sia riempito d'acqua. L'orifizio non deve essere aperto durante l'uso. L'apparecchio deve essere utilizzato solo col suo appoggiaferro, laddove previsto. L'apparecchio deve essere utilizzato e riposto solo su una superficie stabile. Assicurarsi che anche la superficie di appoggio dell'appoggiaferro sia stabile.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in caso di perdita di acqua o di danneggiamento.

Tenere l'apparecchio e il cordone lontano dalla portata dei bambini, sia quando è in funzione, sia quando è in fase di raffreddamento. Supervisionare sempre l'attività dell'apparecchio. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. **Attenzione!** Quando l'apparecchio è in funzione le superfici sono soggette a riscaldamento. **PERICOLO DI USTIONE!** **Attenzione!** Non immergere

l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Pericolo di shock elettrico. Attenzione! Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio. Pericolo di incendi o scosse elettriche. Riempire il serbatoio con acqua prima di mettere in funzione l'apparecchio. Non riempire mai direttamente dal rubinetto, ma servirsi di misurini. Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro. Non stirare gli indumenti mentre questi sono indossati. L'apparecchio non deve essere utilizzato se caduto, se ci sono segni visibili di danneggiamenti o se vi sono perdite di acqua.

Il ferro deve essere utilizzato solo col supporto fornito.

Collegare l'apparecchio con una presa di corrente provvista di terra. Il mancato rispetto a questo obbligo può provocare uno shock elettrico con conseguenza di lesioni gravi.

COMPONENTI

- A. Manopola temperatura
- B. selettore regolazione vapore
- C. Pulsante colpo vapore
- D. Pulsante spray
- E. Ugello spray
- F. Spia luminosa
- G. Coperchio serbatoio acqua
- H. Piastra
- I. Serbatoio d'acqua
- J. Stand
- K. Pulsante self-clean
- L. Cavo di alimentazione
- M. Selettore a tre posizioni di blocco/sblocco dell'attacco di alimentazione

La funzione 2-in-1 consente di disporre di un ferro potente senza cavo (Modalità cordless), che può essere facilmente convertito in un ferro da stiro con cavo (Modalità standard).

Modalità standard

Spostare il selettore di blocco/sblocco verso il basso

Solleverlo il ferro dalla base.

Riporre il ferro sullo stand una volta terminata la stiratura e spostare il selettore in posizione centrale.

In questo modo si utilizza l'apparecchio come un tradizionale ferro da stiro.

Modalità cordless

Spostare il selettore di blocco/sblocco verso l'alto.

Solleverlo il ferro dalla base per iniziare a stirare.

In modalità cordless il ferro ha un tempo di funzionamento differenti in base alla funzione selezionata:

- Colpo vapore: 1 minuto
- Stiratura a vapore: 1.5min
- Stiratura a secco: 2 minuti

Quando il ferro non eroga più vapore è sufficiente riporlo sulla base per ricaricarlo.

Quando il ferro è correttamente posizionato sullo stand la spia luminosa si illumina.

Attendere che la spia si spenga per poter tornare a stirare in modalità cordless.

Riempimento serbatoio

Accertarsi che il ferro sia staccato dalla rete di alimentazione elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

Accertarsi che il comando di regolazione vapore sia su 0 e la manopola di regolazione temperatura sia posizionata al livello minimo.

Spostare il selettore di blocco/sblocco dell'attacco di alimentazione verso l'alto. Sollevare il ferro (senza l'attacco di alimentazione) dalla base.

Aprire lo sportellino, tenere il ferro orizzontale e riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fino al livello massimo, utilizzando il misurino in dotazione.

Richiudere lo sportellino.

Non riempire MAI il serbatoio oltre il livello indicato con "MAX".

Accensione

Prima di accendere l'apparecchio accertarsi che vi sia acqua a sufficienza all'interno del serbatoio.

È possibile che al primo utilizzo del ferro ci siano delle fuoriuscite di fumo dovuto a residui di materiale di fabbricazione; questo è normale e l'effetto sparirà poco dopo.

Posizionare l'unità su una superficie orizzontale e stabile. Appoggiare il ferro sulla sua base.





Inserire la spina nella presa di corrente e impostare la manopola sulla temperatura desiderata. A questo punto la spia luminosa si accende.

Attendere che questa si spenga per procedere con l'utilizzo.

Impostazione della temperatura

Seguire l'indicazione riportata sull'etichetta del capo da stirare.

Fare corrispondere i pallini raffigurati sulla manopola di regolazione della temperatura con quelli indicati sull'etichetta.

Simbolo etichetta	Tipo di tessuto	Termostato
	Tessuti sintetici	·
	Seta, lana	··
	Cotone, lino	···
	Non stirare	

STIRATURA A SECCO

Per poter stirare a secco, ovvero senza vapore, dopo aver collegato l'unità alla rete di alimentazione, è sufficiente accendere l'apparecchio e regolare la manopola termostato alla temperatura desiderata. Impostare il selettore di regolazione vapore su 0. Attendere che la spia si spenga e procedere con la stiratura. Non premere il pulsante vapore.

STIRATURA A VAPORE

La stiratura a vapore è possibile solo alle alte temperature (**, ***, MAX).

Accertarsi che vi sia acqua a sufficienza all'interno del serbatoio.

L'unità è dotata di un regolatore che permette la regolazione della quantità di vapore, dal minimo al massimo a seconda delle esigenze della stiratura.

Posizionare la manopola di regolazione della temperatura alle alte temperature (**, ***, MAX).

Quando la spia si spegne impostare il selettore di regolazione vapore sul livello di potenza desiderata. Premerlo e prestare attenzione al numero davanti ai pulsanti spray e colpo vapore:

0: no vapore

1: potenza minima

2: potenza massima

Posizionando il selettore su "0" non viene erogato vapore.

Nota: il vapore fuoriesce solo quando il ferro è posizionato in orizzontale.

Funzione spray

Questa funzione è utilizzabile a qualsiasi temperatura sia con la stiratura a vapore che con quella a secco ed è adatta a inumidire l'indumento.

Per attivare tale funzione premere il pulsante spray e dirigere il getto d'acqua sulle pieghe più persistenti.

Colpo di vapore

Per stirare le pieghe più difficili e ostinate si può ricorrere al colpo di vapore.

Posizionare la manopola sulle alte temperature (**, ***, MAX).

Premere il pulsante colpo vapore e il ferro da stiro emetterà un getto di vapore istantaneo di potenza superiore.

Stiratura verticale

Per ravvivare gli indumenti appesi ai porta-abiti, le tende, ecc... è possibile utilizzare il ferro in verticale:

- Posizionare la manopola alle alte temperature (**, ***, MAX).

- Tenere il ferro in posizione verticale a una distanza di circa 15-20 cm dal tessuto.

- Premere a impulsi il pulsante colpo di vapore.

Dopo l'uso

Portare il selettore di regolazione vapore al minimo.

Posizionare la manopola di temperatura su OFF.

Scollegare la spina dalla presa di corrente.

Svuotare il serbatoio.

Riporre il ferro sulla propria base.

Lasciar raffreddare completamente il ferro.

Riporre il ferro.

Self-clean

Riempiere il serbatoio fino al livello indicato con MAX.

Appoggiare il ferro sulla sua base.

Inserire la spina nella presa di corrente.

Assicurarsi che il selettore di regolazione del vapore sia impostato su "0".

Posizionare la manopola di regolazione della temperatura su "MAX".

Far riscaldare il ferro fino a che la spia si spegne.

Disinserire la spina dalla presa di corrente e tenere il ferro da stiro in posizione orizzontale su un lavandino.

Tenere premuto il pulsante di autopulizia "SELF CLEAN" e mantenere il ferro in posizione orizzontale.

Muovere con delicatezza il ferro da stiro avanti e indietro, fino a svuotare completamente il serbatoio.

Dai fori della piastra usciranno vapore e acqua bollente, che rimuoveranno le incrostazioni di calcare e le impurità accumulate all'interno della piastra.

Posizionare il ferro sulla base e aspettare che la piastra si raffreddi completamente. Accertarsi che la piastra sia completamente asciutta prima di riporre il ferro.

Indicazioni sul sistema anticalcare

Questa funzione prolunga il ciclo di vita del ferro da stiro poiché riduce la formazione di calcare e i depositi durante la produzione di vapore.

Indicazioni sulla funzione anti goccia

Questa funzione impedisce all'acqua di gocciolare dalla piastra quando la temperatura è ancora troppo bassa per la produzione di vapore.

ATTENZIONE: Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di energia più vicina, assicurarsi che la levetta del regolatore vapore sia posizionata al minimo. Successivamente, riempire d'acqua il contenitore del ferro. Collegare quindi la spina e attendere che l'acqua abbia raggiunto una temperatura ideale per stirare. Azionare la leva del vapore, abbassando o diminuendo a proprio piacimento.

ATTENZIONE: Prima di scollegare l'apparecchio, riportare al minimo la levetta del regolatore vapore al fine di evitare eventuali fuoriuscite di acqua o vapore acqueo.

E - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso. Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de

guardarlo y de proceder a su limpieza. No utilice el aparato cerca de otras personas o animales. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No utilice el aparato al aire libre. No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica. Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros. No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato. Este aparato no puede ser utilizado por niños. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales

reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños y guárdelo en un lugar seco y seguro.



¡ATENCIÓN! SUPERFICIE QUE QUEMA

El usuario no debe dejar el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la alimentación.

Desenchufe siempre el aparato de la alimentación antes de llenar el depósito de agua. El orificio de llenado no debe abrirse durante el uso.

El aparato debe utilizarse únicamente con su posaplancha.

El aparato debe utilizarse y colocarse únicamente sobre una superficie estable.

Símbolo superficie que quema.

El aparato no debe utilizarse si pierde agua o está dañado.

Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños, tanto cuando esté en funcionamiento como cuando se esté enfriando.

Supervise siempre la actividad del aparato. Nunca deje el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento.

¡Atención! Cuando el aparato está en funcionamiento, las superficies pueden calentarse. ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

¡Atención! No sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Peligro de choque eléctrico.

¡Atención! No utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato. Existe peligro de incendio o descargas eléctricas.

Llene el depósito de agua antes de poner en funcionamiento el aparato.

Nunca ponga directamente el depósito debajo del grifo, utilice un dosificador.

Encienda el aparato únicamente cuando esté en posición de trabajo.

No planche la ropa mientras la lleve puesta.

El dispositivo no debe ser utilizado si se cae, si hay signos visibles de daños o si hay fugas de agua.

La plancha debe utilizarse únicamente con el soporte suministrado.

Conecte el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra. El hecho de no cumplir con esta obligación puede provocar un choque eléctrico con las consiguientes lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE USO

Componentes

- A. Selector de temperatura
- B. Selector de regulación de vapor
- C. Botón golpe de vapor
- D. Botón de pulverización
- E. Boquilla pulverizadora de agua
- F. Indicador luminoso
- G. Tapa del depósito de agua
- H. Suela
- I. Depósito de agua
- J. Soporte
- K. Botón de autolimpieza
- L. Cable de alimentación

M. Selector de tres posiciones de bloqueo/desbloqueo de la conexión de alimentación

La función 2-en-1 permite disponer de una potente plancha sin cable (modo inalámbrico), que se puede convertir fácilmente en una plancha con cable (modo estándar).

Modo estándar

Asegúrese de que la plancha esté firmemente conectada a la conexión de alimentación situada en la base.

Mueva el selector de bloqueo/desbloqueo hacia abajo.

Levante energícamente la plancha de la base.

Una vez que termine de planchar, coloque la plancha sobre el soporte y ponga el selector en la posición central. De esta manera, podrá utilizar el aparato como una plancha tradicional.

Modo inalámbrico

Mueva el selector de bloqueo/desbloqueo hacia arriba.

Levante la plancha de la base para empezar a planchar.

En modo inalámbrico, la plancha tiene tiempos de funcionamiento distintos según la función seleccionada:

- Golpe de vapor: aproximadamente 1 minuto
- Planchado con vapor: aproximadamente 1,5 minutos
- Planchado en seco: aproximadamente 2 minutos

Cuando la plancha ya no expulse vapor, bastará con colocarla sobre la base para cargarla.

Cuando la plancha esté correctamente colocada sobre el soporte, el indicador luminoso se iluminará.

Espera a que el piloto se apague para poder volver a planchar en modo inalámbrico.

Llenado del depósito

Asegúrese de que la plancha está desconectada de la red eléctrica antes de llenar el depósito de agua.

Compruebe que el control de salida de vapor esté en 0 y el selector de temperatura en el nivel mínimo.

Mueva el selector de bloqueo/desbloqueo de la conexión de alimentación hacia arriba. Levante la plancha (sin la conexión de alimentación) de la base.

Abra la tapa, mantenga la plancha en posición horizontal y llene el depósito con agua del grifo hasta el nivel máximo con el vaso dosificador suministrado.

Vuelva a cerrar la tapa.

NUNCA llene el depósito por encima del nivel indicado con «MAX».

Encendido

Antes de encender el aparato, asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito.

Es posible que la primera vez que utilice la plancha se produzca algo de humo debido a residuos de material de fabricación; esto es normal y el efecto desaparecerá enseguida.

Coloque la unidad sobre una superficie horizontal y estable. Ponga la plancha sobre su base.

Inserte el enchufe en la toma de corriente y gire el selector hasta la temperatura deseada. Llegados a este punto, el indicador luminoso se encenderá. Espere hasta que se apague para proceder a utilizar el aparato.

Ajuste de la temperatura

Siga lo indicado en la etiqueta de la prenda que va a planchar.

TABLA DE REFERENCIA DE TEMPERATURA

Tipo de tejido	Termostato
Tejidos sintéticos	·
Seda, lana	··
Algodón, lino	···

Coloque el termostato en OFF para apagar la unidad.

PLANCHADO EN SECO

Para poder planchar en seco, es decir, sin vapor, después de conectar el aparato a la red eléctrica, bastará con encenderlo y ajustar el selector del termostato a la temperatura deseada. Ajuste el selector de regulación de vapor a 0. Espere hasta que el piloto se apague y proceda con el planchado. No pulse el botón de vapor.

PLANCHADO CON VAPOR

El planchado con vapor es posible únicamente a altas temperaturas (··, ···, MAX).

Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito.

La unidad cuenta con un regulador que permite ajustar la cantidad de vapor del mínimo al máximo, dependiendo de las necesidades de planchado.

Ajuste el selector de temperatura a temperaturas elevadas (··, ···, MAX).

Cuando el indicador luminoso se apague, ajuste el selector de regulación de vapor al nivel de potencia deseado. Púlselo y preste atención al número delante de los botones de pulverización y golpe de vapor:

0: sin vapor

1: potencia mínima

2: potencia máxima

Al poner el selector en «0», no se emite vapor.

Nota: el vapor sale únicamente cuando la plancha se coloca en posición horizontal.

Función espray

Esta función se puede utilizar a cualquier temperatura, ya sea con el planchado con vapor o en seco, y es adecuada para humedecer la prenda.

Para activar esta función, pulse el botón de pulverización y dirija el chorro de agua hacia las arrugas más persistentes.

Golpe de vapor

Para planchar las arrugas más difíciles y rebeldes se puede utilizar el golpe de vapor.

Ajuste el selector a las altas temperaturas (··, ···, MAX).

Pulse el botón de golpe de vapor y la plancha expulsará un chorro de vapor instantáneo de potencia superior.

Planchado vertical

Para reavivar la ropa colgada de las perchas, las cortinas, etc., puede utilizar la plancha en posición vertical:

- Ajuste el selector a las altas temperaturas (··, ···, MAX).

- Mantenga la plancha en posición vertical a una distancia de aproximadamente 15-20 cm del tejido.

- Pulse repetidas veces el botón de golpe de vapor.

Después de utilizar el aparato

Lleve el selector de control de vapor al mínimo con el fin de evitar derrames de agua accidentales.

Coloque el selector de temperatura en OFF.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Vacíe el depósito.

Ponga la plancha sobre su base.

Deje enfriar por completo la plancha.

Guarde la plancha.

Self-clean

Llene el depósito hasta el nivel indicado con MAX.

Ponga la plancha sobre su base.

Inserte el enchufe en la toma de corriente.

Asegúrese de que el selector de regulación de vapor esté en «0».

Coloque el selector de temperatura en «MAX».

Deje calentar la plancha hasta que el piloto se apague.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente y mantenga la plancha en posición horizontal sobre el fregadero.

Mantenga pulsado el botón de autolimpieza «SELF CLEAN» y la plancha en posición horizontal.

Mueva delicadamente la plancha hacia delante y hacia atrás hasta que el depósito quede completamente vacío.

Desde los orificios de la suela saldrán vapor y agua hirviendo, que eliminarán la cal y las impurezas acumuladas en el interior de la suela.

Coloque la plancha sobre la base y espere a que la suela se enfríe por completo. Asegúrese de que la suela esté totalmente seca antes de guardar la plancha.

Información sobre el sistema antical

Esta función prolonga la vida útil de la plancha, ya que reduce la formación de cal y los depósitos durante la producción de vapor.

Instrucciones sobre la función antigoteo

Esta función evita que el agua gotee de la suela cuando la temperatura de la plancha aún es demasiado baja para producir vapor.

ATENCIÓN: Antes de conectar el aparato a la fuente de energía más cercana, asegúrese de que la palanca del regulador del vapor esté posicionada en el mínimo. Después, llene el depósito de la plancha con agua. A continuación conecte el enchufe y espere a que el agua haya alcanzado una temperatura ideal para planchar. Accione la palanca del vapor, bajando o disminuyendo según sus exigencias.

ATENCIÓN: Antes de desconectar el aparato, vuelva a desplazar la palanca del regulador del vapor hasta el mínimo para evitar posibles fugas de agua o vapor.

P - ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios e/ou graves acidentes. Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danificações às pessoas. Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza. Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados

somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir qualquer tipo de risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho está conectado à rede elétrica. Em caso de temporal desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o fio antes da utilização. Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes. Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para poder consultá-lo quando necessário. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle também seu correto funcionamento. A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Em caso de dano ao fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais perigos. Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados, húmidos ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho. Este

aparelho não deve ser utilizado pelas crianças. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou sem o conhecimento necessário, contanto que seja utilizado sob o controle adequado de um adulto ou após que as mesmas tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não deve ser feitas por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças e guarde em um lugar seco e seguro.



ATENÇÃO! SUPERFÍCIE QUE QUEIMA

O utilizador não deve deixar o aparelho sem alguém vigiando quando ele estiver conectado na alimentação.

Remova sempre o plugue do cordão de alimentação antes que o tanque for enchido com água.

O orifício não deve ser aberto durante a utilização.

O aparelho deve ser utilizado somente com o apoia-ferro previsto. O aparelho deve ser utilizado e posicionado somente sobre uma superfície estável.

Símbolo superfície que queima.

O aparelho não deve ser utilizado em caso de perdas de água ou de danificação.

Mantenha o aparelho e o cordão longe do alcance das crianças, seja quando ele estiver sendo utilizado, seja quando ele estiver em fase de esfriamento.

Supervisione sempre a atividade do aparelho. Nunca deixe o aparelho sem alguém vigiando durante seu funcionamento.

Atenção! Quando o aparelho estiver acionado as superfícies estão sujeitas ao aquecimento.

PERIGO DE QUEIMADURAS!

Atenção! Não mergulhe o aparelho na água ou em outros líquidos. Perigo de choque elétrico.

Atenção! Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho. Perigo de incêndio ou de choques elétricos.

Encha o tanque com água antes de acionar o aparelho.

Nunca coloque a caldeira diretamente sob a torneira, utilize dosadores.
Acione o aparelho somente quando ele estiver na posição de trabalho.
Não passe as roupas quando elas estiverem sendo vestidas.
O dispositivo não deve ser utilizado em caso de queda, se há sinais visíveis de danos ou se há vazamentos de água.

O ferro para engomar deve ser utilizado somente como o suporte fornecido.

Conecte o seu aparelho em uma tomada de corrente aterrada. A falta de respeito desta obrigação pode provocar um choque elétrico com conseqüentes lesões graves.

MODALIDADES DE UTILIZAÇÃO

Componentes

- A. Botão giratório da temperatura
- B. Seleccionador regulação do vapor
- C. Interruptor disparo vapor
- D. Interruptor spray
- E. Bico spray
- F. Luz indicadora
- G. Tapa tanque de água
- H. Chapa
- I. Tanque de água
- J. Stand
- K. Interruptor self-clean
- L. Cabo de alimentação
- M. Seleccionador com três posições de bloqueio/desbloqueio da tomada de alimentação

A função 2-em-1 permite de dispor de um ferro para engomar potente sem cabo (Modalidade cordless), que pode ser facilmente convertido em um ferro para engomar com cabo (Modalidade standard).

Modalidade standard

Verifique se o ferro para engomar está bem enghanchado na tomada de alimentação que se encontra em sua base.

Desloque para baixo o seleccionador de bloqueio/desbloqueio.

Levante energicamente o ferro da base.

Reposicione o ferro sobre o stand quando tiver acabado de engomar e desloque o seleccionador na posição central.

Dessa forma utiliza-se o aparelho como um tradicional ferro para engomar.

Modalidade cordless

Desloque para cima o seleccionador de bloqueio/desbloqueio.

Levante o ferro para engomar da base para começar a passar.

Na modalidade cordless o ferro para engomar possui tempos de funcionamento diferentes com base na função seleccionada:

- Disparo de vapor: 1 minuto aproximadamente

- Engomadura a vapor: 1.5 minutos aproximadamente

- Engomadura a seco: 2 minutos aproximadamente

Quando o ferro para engomar não emitir mais vapor será suficiente reposicioná-lo sobre a base para recarregá-lo.

Quando o ferro para engomar estiver posicionado corretamente sobre o stand a luz indicadora se ilumina.

Espre que a luz se desligue para poder recomençar a engomar na modalidade cordless.

Enchimento tanque

Verifique se o ferro para engomar está desconectado da rede de alimentação elétrica antes de encher o tanque com água.

Verifique se o comando de regulação do vapor está em 0 e se o botão giratório da regulação da temperatura está posicionado no nível mínimo.

Desloque o seleccionador de bloqueio/desbloqueio da tomada de alimentação para cima. Levante o ferro para engomar (sem a tomada de alimentação) da base.

Abra a tampa, mantenha o ferro para engomar na horizontal e encha o tanque com água da torneira até alcançar o nível máximo utilizando o medidor em dotação.

Feche a tampa.

NUNCA encha o tanque além do nível indicado com "MAX".

Acionamento

Antes de acionar o aparelho verifique se tem água suficiente no interior do tanque.

É possível que durante a primeira utilização do ferro para engomar compareçam emissões de fumaça devidas aos resíduos de materiais de fabricação; isso é normal e o efeito desaparecerá rapidamente.

Posicione a unidade sobre uma superfície horizontal e estável. Apoie o ferro para engomar sobre a própria base.

Introduza o plugue em uma tomada de corrente e regule o botão giratório na temperatura desejada. Agora a luz indicadora se ligará. Aguarde seu desligamento para proceder com a utilização.

Regulação da temperatura

Siga a indicação descrita na etiqueta da roupa que será engomada.

TABELA PARA REFERÊNCIA DA TEMPERATURA

Tipo de tecido	Termóstato
Tecidos sintéticos	•
Seda, lã	••
Algodão, linho	•••

Posicione o termóstato em OFF para desligar a unidade.

ENGOMADURA A SECO

Para poder engomar a seco, ou seja sem vapor, após ter conectado a unidade na rede de alimentação, será suficiente ligar o aparelho e regular o botão giratório do termóstato na temperatura desejada. Regule o seletor de regulação do vapor em 0. Aguarde que a luz indicadora se desligue e proceda com a engomadura. Não aperte o interruptor do vapor.

ENGOMADURA A VAPOR

A engomadura a vapor é possível somente com as temperaturas altas (••, •••, MAX).

Verifique se tem água suficiente no interior do tanque.

A unidade possui um regulador que permite a regulação da quantidade de vapor, do mínimo até o máximo em base às exigências da engomadura.

Posicione o botão giratório de regulação da temperatura nas temperaturas altas (••, •••, MAX).

Quando a luz indicadora se desliga posicione o seletor de regulação do vapor no nível de potência desejada. Aperte-o e preste atenção ao número na frente dos interruptores spray e disparo do vapor:

0: não vapor

1: potência mínima

2: potência máxima

Posicionando o seletor em "0" não há emissão de vapor.

Nota: o vapor sai somente quando o ferro para engomar estiver posicionado na horizontal.

Função spray

Essa função é utilizável com qualquer temperatura seja com a engomadura a vapor seja com aquela a seco e é indicada para humedecer a roupa.

Para acionar essa função aperte o interruptor spray e dirija o jato de água sobre as dobras mais persistentes.

Disparo de vapor

Para engomar as dobras mais difíceis e obstinadas, pode-se utilizar o disparo de vapor.

Posicione o botão giratório nas temperaturas altas (••, •••, MAX)

Aperte o interruptor do disparo do vapor e o ferro para engomar emitirá um jato de vapor instantâneo com uma potência superior.

Engomadura vertical

Para revitalizar as roupas penduradas nos cabides, as cortinas, etc.. é possível utilizar o ferro para engomar na vertical:

- Posicione o botão giratório nas temperaturas altas (••, •••, MAX)

- Mantenha o ferro para engomar na posição vertical com uma distância de aproximadamente 15-20 cm do tecido

- Aperte com impulsos o interruptor do disparo do vapor

Após a utilização

Leve a alavanca de regulação do vapor no mínimo para dessa forma evitar saídas acidentais de água

Posicione o botão giratório da temperatura em OFF

Desconecte o plugue da tomada de corrente

Esvazie o tanque

Coloque o ferro para engomar sobre a própria base

Deixe esfriar o ferro para engomar completamente

Guarde o ferro para passar roupa

Self-clean

Encha o tanque até alcançar o nível indicado com MAX.

Apoie o ferro para engomar sobre a base.

Introduza o plugue em uma tomada de corrente.

Verifique se o seletor de regulação do vapor está na posição "0".

Posicione o botão de regulação da temperatura em "MAX".

Deixe o ferro para engomar aquecer até quando a luz indicadora se desliga.

Desconecte o plugue da tomada de corrente e mantenha o ferro para engomar na posição horizontal sobre uma pia. Mantenha apertado o interruptor de autolimpeza "SELF CLEAN" e mantenha o ferro para engomar na posição horizontal.

Mexa com delicadeza o ferro para engomar para frente e para trás, até esvaziar o tanque completamente.

Pelos orifícios da chapa sairá vapor e água fervente, que removerão os resíduos de calcário e as impurezas que se acumularam no interior da chapa.

Posicione o ferro para engomar sobre a base e aguarde o esfriamento total da chapa. Verifique se a chapa está totalmente seca antes de guardar o ferro para passar roupa.

Indicações sobre o sistema anticalcário

Essa função prolonga o ciclo de vida do ferro para engomar pois reduz a formação de calcário e os depósitos durante a produção de vapor.

Indicações sobre a função antigota

Essa função impede à água de gotejar pela chapa quando a temperatura estiver ainda baixa para a produção de vapor.

ATENÇÃO: Antes de conectar o aparelho na fonte de energia mais próxima, verifique se a alavanca do regulador do vapor está posicionada no mínimo. Em seguida encha o contentor do ferro com água. Depois, conecte o plugue na tomada e aguarde até a água alcançar uma temperatura ideal para passar a roupa. Acione a alavanca do vapor, abaixando ou diminuindo, à próprio gosto.

ATENÇÃO: Antes de desconectar o aparelho, reposicione no mínimo a alavanca do regulador do vapor para evitar eventuais emissões de água ou vapor aqueo.

GR - ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, θα πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας

το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαιρεθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισιώστε το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγιών κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.

Προσοχή! Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη των τυχόν βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και τη διασφάλιση της ορθής λειτουργίας. Η χρήση των αξεσουάρ που δεν προτείνονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφηθεί χωρίς επιτήρηση και πριν την συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήστε καθαρισμό και συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά

γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι. Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση, δεν θα πρέπει να εκτελούνται από τα παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΥΜΒΟΛΟ ΚΑΥΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ.

Ο χρήστης δεν θα πρέπει να αφήνει τη μονάδα χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην τροφοδοσία.

Πάντα να αφαιρείτε το βύσμα από το καλώδιο ρεύματος προτού η δεξαμενή είναι γεμάτη με νερό.

Η οπή δεν πρέπει να ανοιχτεί κατά τη χρήση.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το προβλεπόμενο στήριγμα.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται μόνο σε μια σταθερή επιφάνεια.

Σύμβολο καυτής επιφάνειας. Η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση απώλειας νερού ή ζημιάς.

Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τα παιδιά, τόσο κατά τη λειτουργία, όσο κατά την φάση της ψύξης.

Εποπτεύετε πάντα τις δραστηριότητες της μονάδας. Ποτέ μην την αφήνετε χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.

Προσοχή! Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, οι επιφάνειες υπόκεινται σε θέρμανση.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ!

Προσοχή! Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για να καθαρίσετε τη συσκευή. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Γεμίστε το δοχείο με νερό πριν από την εκκίνηση της συσκευής.

Ποτέ μην τοποθετείτε την συσκευή απευθείας κάτω από τη βρύση, χρησιμοποιήστε κύπελλα μέτρησης.

Ενεργοποιήστε το μηχάνημα μόνο όταν είναι στη θέση εργασίας.

Μην σιδερώνετε τα ρούχα ενώ τα φοράτε.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν πέσει, αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς ή εάν υπάρχουν διαρροές νερού.

Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την παρεχόμενη βάση.

Συνδέστε τη συσκευή σας με μια πρίζα η οποία διαθέτει γείωση. Η μη συμμόρφωση με την υποχρέωση αυτή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Εξαρτήματα

- A. Κουμπί θερμοκρασίας
- B. Επιλογέας ρύθμισης ατμού
- C. Κουμπί εκπομπής ατμού
- D. Κουμπί ψεκασμού
- E. Ακροφύσιο ψεκασμού
- F. Προειδοποιητική λυχνία
- G. Καπάκι δεξαμενής νερού
- H. Πλάκα
- I. Δεξαμενή νερού
- J. Βάση
- K. Κουμπί αυτοκαθαρισμού (self-clean)
- L. Καλώδιο τροφοδοσίας
- M. Επιλογέας τριών θέσεων για να κλειδώσετε / ξεκλειδώσετε τη σύνδεση παροχής ρεύματος

Η λειτουργία 2 σε 1 σας επιτρέπει να έχετε ένα ισχυρό σίδερο χωρίς καλώδιο (λειτουργία (cordless) χωρίς καλώδιο), το οποίο μπορεί εύκολα να μετατραπεί σε ένα σίδερο με καλώδιο (βασική (standard) λειτουργία).

Βασική (standard) λειτουργία

Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο είναι σταθερά αγκιστρωμένο στη σύνδεση ρεύματος στη βάση

Μετακινήστε τον επιλογέα κλειδώματος / ξεκλειδώματος προς τα κάτω

Ανασηκώστε με δύναμη το σίδερο από τη βάση.

Τοποθετήστε πάλι το σίδερο στην βάση αφού το σιδέρωμα τελειώσει και μετακινήστε τον επιλογέα στην κεντρική θέση

Με τον τρόπο αυτό η συσκευή χρησιμοποιείται ως παραδοσιακό σίδερο.

Λειτουργία (cordless) χωρίς καλώδιο

Μετακινήστε το διακόπτη κλειδώματος / ξεκλειδώματος προς τα πάνω.

Σηκώστε το σίδερο από τη βάση για να ξεκινήσετε το σιδέρωμα.

Σε λειτουργία (cordless) χωρίς καλώδιο, το σίδερο έχει διαφορετικούς χρόνους λειτουργίας ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία:

- Εκπομπή ατμού: περίπου 1 λεπτό
- Σιδέρωμα με ατμό: περίπου 1,5 λεπτά
- Στεγνό σιδέρωμα: περίπου 2 λεπτά

Όταν το σίδερο δεν εκπέμπει πια ατμό, απλά το τοποθετείτε στη βάση για να το επαναφορτίσετε.

Όταν το σίδερο τοποθετηθεί σωστά στην βάση, ανάβει η ενδεικτική λυχνία

Περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία για να επιστρέψετε στο σιδέρωμα σε λειτουργία (cordless) χωρίς καλώδιο

Γέμισμα της δεξαμενής

Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο είναι αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα πριν γεμίσετε τη δεξαμενή με νερό

Βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμιστής ατμού βρίσκεται στο 0 και το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας βρίσκεται στο ελάχιστο επίπεδο Μετακινήστε τον επιλογέα κλειδώματος / ξεκλειδώματος τροφοδοσίας ρεύματος προς τα επάνω. Σηκώστε το σίδερο (χωρίς τη σύνδεση ρεύματος) από τη βάση.

Ανοίξτε το καπάκι, κρατήστε το σίδερο οριζόντια και γεμίστε τη δεξαμενή με νερό της βρύσης μέχρι τη μέγιστη στάθμη χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο δοχείο μέτρησης.

Κλείστε την καπάκι.

ΠΟΤΕ μην γεμίζετε τη δεξαμενή πάνω από το επίπεδο που υποδεικνύεται με το "MAX"

Ενεργοποίηση

Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό μέσα στη δεξαμενή.

Είναι πιθανό ότι κατά την πρώτη χρήση του σιδήρου να υπάρξει παρουσία καπνού λόγω υπολειμμάτων κατασκευαστικού υλικού, αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί σύντομα στη συνέχεια.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια. Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του.

Τοποθετήστε το φως στην πρίζα και ρυθμίστε το κουμπί στην επιθυμητή θερμοκρασία. Σε αυτό το σημείο ανάβει η ενδεικτική λυχνία. Περιμένετε να απενεργοποιηθεί για να συνεχίσετε τη χρήση.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Ακολουθήστε την ένδειξη στην ετικέτα του ρούχου που πρόκειται να σιδερωθεί.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Τύπος υφάσματος	Θερμοστάτης
Συνθετικά υφάσματα	·
Μετάξι, μαλλί	··
Βαμβάκι, λινό	···

Ρυθμίστε το θερμοστάτη στο OFF για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή

ΣΤΕΓΝΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

Για να μπορείτε να σιδερώσετε στεγνά, δηλαδή χωρίς ατμό, μετά τη σύνδεση της συσκευής με το ρεύμα, απλά ενεργοποιήστε τη συσκευή και ρυθμίστε το κουμπί του θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία. Ρυθμίστε τον επιλογέα ελέγχου ατμού στο 0. Περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και συνεχίστε με το σιδέρωμα. Μην πιέζετε το κουμπί ατμού.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΜΕ ΑΤΜΟ

Το σιδέρωμα με ατμό είναι δυνατό μόνο σε υψηλές θερμοκρασίες (**, ***, MAX).

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό μέσα στη δεξαμενή.

Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ρυθμιστή που ρυθμίζει την ποσότητα ατμού, από το ελάχιστο έως το μέγιστο ανάλογα με τις ανάγκες του σιδερώματος.

Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας σε υψηλές θερμοκρασίες (**, ***, MAX)

Όταν η φωτεινή ένδειξη σβήσει, ρυθμίστε τον επιλογέα ρύθμισης ατμού στο επιθυμητό επίπεδο ισχύος. Πατήστε το και δώστε προσοχή στον αριθμό που βρίσκεται μπροστά από τα κουμπιά ψεκασμού και την εκπομπή ατμού:

0: χωρίς ατμό

1: ελάχιστη ισχύς

2: μέγιστη ισχύς

Η ρύθμιση του επιλογέα στο "0" δεν παρέχει ατμό.

Σημείωση: ο ατμός βγαίνει μόνο όταν το σίδερο είναι τοποθετημένος οριζόντια

Λειτουργία ψεκασμού

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιαδήποτε θερμοκρασία τόσο με ατμό όσο και με στεγνό σιδέρωμα και είναι κατάλληλη για την ύφανση του ρούχου

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ψεκασμού και κατευθύνετε το πίδακα νερού στις πιο επίμονες πτυχώσεις

Εκπομπή ατμού

Για να σιδερώσετε τις πιο δύσκολες και επίμονες πτυχώσεις, μπορείτε να καταφύγετε στην εκπομπή ατμού

Τοποθετήστε το κουμπί σε υψηλές θερμοκρασίες (**, ***, MAX)

Πατήστε το κουμπί εκπομπής ατμού και το σίδερο θα εκπέμψει ένα στιγμιαίο πίδακα ατμού υψηλότερης ισχύος

Κάθετο σιδέρωμα

Για να αναζωογονήσετε ρούχα που κρέμονται σε ντουλάπες, τις κουρτίνες κλπ. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σίδερο κάθετα:

- Τοποθετήστε το κουμπί σε υψηλές θερμοκρασίες (**, ***, MAX)

- Κρατήστε το σίδερο σε κάθετη θέση σε απόσταση περίπου 15-20 cm από το ύφασμα

- Πατήστε το κουμπί αύξησης ατμού

Μετά τη χρήση

Γυρίστε τον επιλογέα ελέγχου ατμού στο ελάχιστο για να αποφύγετε τυχόν διαρροές νερού

Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας στη θέση OFF

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα

Αδειάστε τη δεξαμενή

Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του
Αφήστε το σίδερο να κρυώσει εντελώς
Αποθηκεύστε το σίδερο
Αυτοκαθαρισμός (Self-clean)

Γεμίστε τη δεξαμενή μέχρι το επίπεδο που υποδεικνύεται με το MAX.

Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του.

Τοποθετήστε το φιλτράκι στην πρίζα.

Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ελέγχου ατμού είναι ρυθμισμένος στο "0".

Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας στο "MAX".

Αφήστε το σίδερο να ζεσταθεί μέχρι να σβήσει η λυχνία.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και κρατήστε το σίδερο οριζόντια πάνω από ένα νεροχύτη.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αυτοκαθαρισμού "SELF CLEAN" και κρατήστε το σίδερο σε οριζόντια θέση.

Μετακινήστε απαλά το σίδερο εμπρός και πίσω μέχρι η δεξαμενή να είναι εντελώς άδεια.

Ο ατμός και το βραστό νερό θα βγουν από τις οπές στην πλάκα, οι οποίες θα αφαιρέσουν τις αποθέσεις αλάτων και τις ακαθαρσίες που συσσωρεύονται στο εσωτερικό της πλάκας.

Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση και περιμένετε να κρυώσει πλήρως η πλάκα. Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα είναι εντελώς στεγνή πριν αποθηκεύσετε το σίδερο

Ενδείξεις σχετικά με το σύστημα ασφαλίωσης

Αυτή η λειτουργία επεκτείνει τον κύκλο ζωής του σιδήρου καθώς μειώνει τα άλατα και τις εναποθέσεις τους κατά την παραγωγή ατμού.

Ενδείξεις σχετικά με τη λειτουργία κατά των σταγόνων

Αυτή η λειτουργία αποτρέπει το στάξιμο του νερού από την πλάκα όταν η θερμοκρασία παραμένει πολύ χαμηλή για την παραγωγή ατμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από την σύνδεση της συσκευής στην πιο κοντινή πηγή ενέργειας, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ρύθμισης ατμού έχει ρυθμιστεί στο ελάχιστο. Στην συνέχεια, γεμίστε με νερό το σιδερένιο δοχείο. Συνδέστε το φις και αναμείνεται ώστε το νερό να ανακτησει την ιδανική θερμοκρασία για το σιδέρωμα. Ενεργοποιήστε το μοχλό ατμού, χαμηλώνοντας ή μειώνοντας κατά τις ανάγκες σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από την αποσύνδεση της συσκευής, ξανατοποθετήστε το μοχλό στο ελάχιστο του ρυθμιστή ατμού για την αποφυγή απώλειας νερού ή ατμού.

HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Oprez! Prije korištenja pročitati pažljivo uputstva. Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva. Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. Oprez! Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozlijeda i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Bilo koje neprimjereno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je prerezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje

strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritsnut na rubovima ili oštrim kutevima. Ne isključivati uređaj vukući žicu. Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premještati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko oštih kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama nađete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

Oprez! Redovito prekontrolirati čvrstoću vijaka, trošnost uređaja te ispravno funkcioniranje. Korištenje nepreporučenih dijelova ili onih koji nisu priloženi od strane proizvođača uređaja može izazvati opasnost od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba. Uvijek isključiti uređaj iz struje ukoliko je bez nadzora i prije montiranja, demontirati ga i očistiti. Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (sunce, kiša, itd.) Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru. Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora. U slučaju oštećenja električne žice istu treba popraviti od strane stručnog tehničkog osoblja ili u ovlaštenom centru za popravke kako bi se izbjegle eventualne opasnosti. Ne koristiti uređaj mokrim ili vlažnim rukama i nogama.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Dijelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost. Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece.

Nije igračka. Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim. Ovaj uređaj ne smije biti korišten od strane djece. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su primile upute za korištenje uređaja te ukoliko su shvatile opasnosti do kojih može doći tijekom korištenja. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smije biti obavljeno od strane djece. Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece te držati na suhom i sigurnom mjestu.



OPREZ! VRUĆA POVRŠINA

Korisnik ne smije ostaviti uređaj bez nadzora kada je uključen u struju.

Utikač ukloniti sa žice za napajanje strujom prije nego se spremnik ispuni vodom.

Otvor ne smije biti otvoren tijekom korištenja.

Uređaj se mora koristiti isključivo sa predviđenim držačem za glačalo. Uređaj se treba koristiti i postavljati isključivo na ravnim površinama.

Oznaka vruće površine.

U slučaju ispuštanja vode ili ukoliko postoje oštećenja izbjegavati korištenje uređaja.

Uređaj i vrpcu držati izvan dohvata djece tijekom korištenja i tijekom hlađenja.

Uvijek nadgledati funkcioniranje uređaja. Tijekom korištenja ne ostavljati uređaj bez nadzora.

Oprez! Kada uređaj funkcionira površine se zagrijavaju. OPASNOST OD NASTAJANJA OPEKOTINA!

Oprez! Ne umakati uređaj u vodu ili druge tekućine. Opasnost od strujnog udara.

Oprez! Ne koristiti zapaljive tekućine za čišćenje uređaja. Opasnost od požara ili strujnih udara!!

Spremnik ispuniti vodom prije uključivanja uređaja.

Ne stavljati nikada kotlić pod slavinu, koristiti mjerilice vode.

Uređaj uključiti isključivo kada se želi koristiti.

Ne glačati odjeću tijekom korištenja iste.

Uređaj se ne smije koristiti ako padne, ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako

postoji curenje vode.

Glačalo koristiti sa priloženim držačem.

Spojiti uređaj na uzemljenu utičnicu. Nepoštovanje ovog pravila može izazvati strujni udar s ozbiljnim posljedicama.

NAPOMENE ZA KORIŠTENJE

Sastavni dijelovi

A. Polugica za temperaturu

B. odabirač regulacije pare

C. Tipka za ispuštanje pare

D. Tipka sprej

E. Kljunasti otvor sprej

F. Svjetleća lampica

G. Poklopac spremnika vode

H. Ploča

I. Spremnik vode

J. Stand

K. Tipka self-clean

L. Električna žica

M. Odabirač na tri položaja blokiranja/odblokiranja priključka za punjenje

Funkcija 2-u-1 omogućuje koristiti snažno glačalo bez žice (način cordless), koje se može pretvoriti u glačalo sa žicom (standardni način).

Standardni način

Osigurati da je glačalo dobro pričvršćeno na priključak za punjenje na bazi

Premjestiti odabirač blokiranje/odblokiranje nadalje

Podići glačalo s baze.

Staviti glačalo na stand nakon glačanja i premjestiti odabirač na središnji položaj

Na ovaj način se koristiti glačalo kao tradicionalno glačalo.

Način cordless

Premjestiti odabirač blokiranje/odblokiranje nagore

Podići glačalo s baze za glačanje.

Na načinu cordless glačalo vremenski funkcionira različito ovisno o odabranoj funkciji:

- Parni mlaz: Otprilike 1 minuta

- Glačanje na paru: Otprilike 1.5min

- Suho glačanje: Otprilike 2 minute

Kada glačalo više ne ispušta paru dovoljno je staviti ga na bazu kako bi se napunilo.

Kada je glačalo pravilno stavljeno na stand svjetleća lampica se pali

Pričekati da se lampica ugasi prije glačanja na načinu cordless

Punjenje spremnika

Osigurati da je glačalo iskopčano iz struje prije punjenja spremnika vode

Osigurati da je naredba regulacije pare na 0 te da je polugica za reguliranje temperature postavljena na minimalan nivo

Premjestiti odabirač blokiranje/odblokiranje priključka za punjenje nagore. Podići glačalo (bez priključka za punjenje) sa baze.

Otvoriti vratašca, držati vodoravno glačalo te ispuniti spremnik vodom iz slavine sve do maksimalnog nivo koristeći priloženu mjerilicu.

Zatvoriti vratašca.

NIKADA ne ispuniti spremnik više od nivoa označenog sa "MAX"

Uključenje

Prije uključenja uređaja osigurati da je dovoljno vode u spremniku

Prilikom prvog korištenja glačala može doći do ispuštanja dima zbog prisutnosti ostataka materijala korištenog tijekom proizvodnje; to je sasvim normalno i ubrzo prestaje.

Staviti uređaj na vodoravnu i stabilnu površinu. Nasoniti glačalo na bazu.

Ukopčati u struju i staviti polugicu na željenu temperaturu. Svjetleća lampica će se upaliti. Prije korištenja glačala pričekati da se lampica ugasi.

Podošavanje temperature

Slijediti upute na etiketi koja se nalazi na odjevnom predmetu.

TABLICA 5 TEMPERATURAMA

Vrsta tkanine	Termostat
Sintetička vlakna	•
Svila, vuna	••
Pamuk, lan	•••

Podesiti termostat na OFF za isključenje uređaja

SUHO GLAČANJE

Za suho glačanje, tj. bez pare, nakon ukapčanja uređaja u struju, dovoljno će biti uključiti uređaj i regulirati polugicu termostata na željenu temperaturu. Odabirač za reguliranje pare podesiti na 0. Pričekati da se lampica ugasi te nastaviti sa glačanjem. Ne pritisniti tipku za paru.

GLAČANJE NA PARU

Glačanje na paru je moguće samo na visokim temperaturama (••, •••, MAX).

Prije uključjenja uređaja osigurati da je dovoljno vode u spremniku.

Uređaj sadrži regulator koji omogućava regulaciju količine pare, od maksimalne do minimalne ovisno o potrebama glačanja.

Postaviti polugicu za regulaciju temperature na visoke temperature (••, •••, MAX)

Kada se lampica ugasi podesiti odabirač za reguliranje pare na željeni nivo jačine. Pritisnuti ga i pripaziti na broj ispred tipki sprej i mlaza pare:

0: bez mlaza

1: minimalna jačina

2: maksimalna jačina

Postavljanjem odabirača na "0" ne dolazi do ispuštanja pare.

Napomena: para izlazi samo kada je glačalo u vodoravnom položaju

Funkcija sprej

Ova funkcija se može koristiti na bilo kojoj temperaturi za glačanje na paru ili za suho glačanje te je prikladna za vlaženje odjeće

Za aktiviranje ove funkcije pritisnuti tipku sprej i usmeriti mlaz vode na nabore odjeće

Parni mlaz

Za glačanje težih i tvrdih nabora, možete koristiti mlaz pare

Postaviti polugicu za regulaciju temperature na visoke temperature (••, •••, MAX)

Pritisnuti tipku za ispuštanje mlaza pare i glačalo će ispustiti trenutni mlaz veće jačine

Okomito glačanje

Za oživljavanje ovješene odjeće na vješalici, zavjesa, itd. . . možete koristiti glačalo u okomitom položaju:

- Postaviti polugicu za regulaciju temperature na visoke temperature (••, •••, MAX)

- Držati glačalo u okomitom položaju na udaljenosti od otprilike 15-20 cm od tkanine

- Pritisnuti nakratko tipku za mlaz pare

Nakon korištenja

Polugicu za reguliranje pare podesiti na minimum kako bi se izbjeglo slučajno ispuštanje vode

Postaviti polugu za temperaturu na OFF

Iskopčati uređaj iz struje.

Isprazniti spremnik

Staviti glačalo na vlastitu bazu

Ostaviti da se glačalo sasvim ohladi

Odložiti glačalo

Self-clean

Ispuniti spremnik do nivoa naznačenog sa MAX.

Nasloniti glačalo na bazu.

Ukopčati u struju.

Osigurati da odabirač regulacije pare bude podešen na "0".

Polugu za reguliranje temperature postaviti na "MAX".

Ostaviti da se glačalo zagrije sve dok se lampica na ugasi.

Iskopčati iz struje i držati glačalo u vodoravnom položaju nad umivaonikom.

Držati pritisnutu tipku za samočišćenje "SELF CLEAN" te držati glačalo u vodoravnom položaju.

Lagano pomicati glačalo naprijed i unatrag, sve dok se spremnik sasvim ne isprazni.

Iz otvora ploče će doći do ispuštanja pare i vruće vode, koje će ukloniti kamenac i nečistoću koja se nataložila unutar ploče.

Postaviti glačalo na bazu i čekati da se ploča sasvim ohladi. Osigurati da je ploča sasvim suha prije odlaganja glačala.

Upute o sistemu protiv kamenca

Ova funkcija omogućuje dugotrajnost glačala jer smanjuje stvaranje kamenca i nakupina tijekom stvaranja pare.

Upute o funkciji protiv kapanja vode

Ova funkcija onemogućuje vodi da kapa s ploče kada je temperatura niska za stvaranje pare.

OPREZ: Prije uključanja uređaja u struju, provjeriti da li je polugica regulatora pare postavljena na minimum. Nakon toga, spremnik glačala napuniti vodom. Uključiti u struju u pričekati da voda dostigne idealnu temperaturu za glačanje. Pokrenuti polugicu pare pomicanjem prema dolje ili u skladu sa željama.

OPREZ: Prije isključenja iz struje, polugicu regulatora pare postaviti na minimum kako bi se izbjeglo izlaženje vode ili vodene pare.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E – El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.



P – O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR – Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επηρεάσει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρώιωση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR – Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolijem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

 **DICTROLUX®**

Art. 877902

 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
 customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

MATERIALI:
CORPO: Polipropilene + PBT + ABS +
Policarbonato
PIASTRA: ceramica



220-240 V~ 50-60 Hz - 2600W